

KUBAŠSKÝ SPRAVODAJ

Noviny obce Spišské Bystré

ČÍSLO 3 | SEPTEMBER 2017 | ROČNÍK 2

NEPREDAJNÉ

Areál v Kubašku praskal vo švíkoch

foto: M. Benko



Devätnásty ročník Festivalu Petra Stašáka, ktorý už druhý rok organizuje Obec Spišské Bystré v spolupráci s Petrom Stašákom, pod názvom Kubašský festival s Petrom Stašákom, prilákal do areálu v Kubašku vyše 1000 ľudí.

Podujatie otvoril pán starosta Marián Luha v ľudovom kroji a privítal Lukáša Janošku, ktorý bol hlavným rozhodcom 2. ročníka súťaže v kosení a hrabaní, ktorou začal bohatý program festivalu. Miestni kosci, ale aj kosci z rôznych kútov Slovenska predviedli svoju zručnosť s ručnou kosou. Zapojovali sa nielen chlapi, ale odvahu ukázal i jeden chlapec a žena. V kategórii profesionálov získal prvé miesto Marcel Kurjan, tohtoročný majster Pohorelej a sveta v kosení s časom 1:16. Ani naši chlapi sa nedali zahanbiť. Tretie miesto v kosení získal P. Jurčo, druhý skončil P. Pavlíčko a prvé miesto s časom 1:30 si obhájil M. Jurčo. V hrabaní boli rýchlejšie



foto: P. Orolinová

ženy zo Žiliny. H. Krajičková skončila prvá, tretia T. Horečná, domáca p. M. Račková obsadila druhú priečku. S práním, že do budúcoročnej súťaže sa zapoja aktívne aj ženy a deti a pribudne aj chlapov, sme sa presunuli do areálu, kde kultúrny program začal vystúpením detského folklórneho krúžku Kubašanček a po ňom v ľudovej nôte pokračoval aj pozvaný FS Kochman z Hranovnice.

Počas celého festivalu mali návštevníci možnosť si pozrieť a zakúpiť ručné výrobky šikovných ľudí z obce alebo si vyskúšať prácu s hlinou a hrnčiarskym kruhom, ktorú predvádzal keramikár Peter Smik aj s manželkou. Pre deti bol k dispozícii skákací klaun a terčovnica, nechýbalo ani maľovanie na tvár, či vozenie sa na koči, ťahanom koňmi. Hlad a smäd bolo možné zahnať v stánkoch s jedlom a občerstvením.

Tesne pred hlavným kultúr-

ným programom boli ocenení kosci i hrabačky a ceny si prevzali aj výhercovia súťaže "Naj dvor 2017". Pán starosta privítal na pódiu Petra Stašáka. Svojou piesňou Sľúbené ľúbenie začal hlavný hudobný program a uviedol domáci FS Rovienka, ktorý už tradične patrí k festivalu. Po Petrovi a Pavlovi Stašákovcoch sa o zábavu postaral Robo Kaizer. Nechýbala ani speváčka Marta Križanová s krásnymi piesňami a prekvapením bola tanečná country skupina Ruty-Šuty zo Žiliny, ktorá nejednému návštevníkovi rozprúdila krv v žilách. Súčasťou programu bolo aj vystúpenie Dominiky Kleisovej, herečky Radošinského naivného divadla a jej duet s Petrom Stašákom.

Na ľudovú nôtu opäť preradil Ján Ambróz. Jeho hlas a krásna hudba, ktorá doprevádzala jeho spev, tak upútala návštevníkov, že aj napriek dažďu, ktorý sa spustil, ľudia ostávali a nechali sa

unášať ľudovou hudbou.

Po prvej časti tomboly pokračoval program manželmi Řihákovými z Českej republiky, po nich vystúpili manželka Silvia a Peter Klimentovci s talianskymi piesňami. Nechýbal ani Peter Košč so svojím repertoárom, Milan Ivan a obľúbený Lukáš Adamec. Záver bohatého a rôznorodého programu patril Petrovi Stašákovi a samozrejme v úplnom závere tomboly. O voľnú zábavu až do rána sa postarali chlapi „zvukári“ pesničkami pre všetkých.

Verím, že si všetci návštevníci festivalu odniesli domov len pekné spomienky a pocity, aj napriek menšiemu zlyhaniu počasia a že sa všetci spolu stretneme na budúci rok na 20. jubilejnom festivale. Na záver patrí veľká vďaka všetkým, ktorí sa akokoľvek spolupodieľali na príprave tohto podujatia. Tento projekt bol podporený z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja. P. Orolinová



foto: P. Orolinová

Realizácia drobných stavieb, stavebných úprav a udržiavacích prác

V letných mesiacoch realizujeme okrem nových rodinných domov aj rôzne oplotenia, garáže, altánky, kôlne, letné kuchyne, prístrešky, zariadenia na nádobu na odpady, pivnice, žumpy, prípojky, ale aj stavebné úpravy, či udržiavacie práce existujúcich stavieb. Aj na tieto stavby sa vyžaduje stavebné povolenie alebo ohlásenie stavebnému úradu v závislosti od veľkosti, charakteru, funkcie, miesta umiestnenia, vplyvu na životné prostredie.

Stavebné povolenie sa vyžaduje pri stavbách každého druhu bez zreteľa na ich stavebnotechnické

vyhotovenie, účel a čas trvania, tiež pri zmene stavby – pri pristavbe, nadstavbe a pri stavebných úpravách. **Ohlásenie** postačí napríklad pri drobných stavbách, ktoré plnia doplnkovú funkciu k hlavnej stavbe a ktoré nemôžu podstatne ovplyvniť životné prostredie; pri stavebných úpravách, ktorými sa podstatne nemení vzhľad stavby, nezasahuje sa do nosných konštrukcií stavby, nemení sa spôsob užívania stavby a neohrozujú sa záujmy spoločnosti; pri udržiavacích prácach, ktoré by mohli ovplyvniť stabilitu stavby,

požiaru bezpečnosť stavby jej vzhľad alebo životné prostredie a pri všetkých udržiavacích prácach na stavbe, ktorá je kultúrnou pamiatkou.

Často sa realizuje aj výmena oplotenia (pričom dochádza k zmene materiálov, základov alebo výšky) a spevnená plocha z dlažby (vjazd, parkovisko). Aj takúto stavebnú úpravu je potrebné ohlásiť.

O tom, či daná úprava podlieha povoleniu alebo ohláseniu rozhoduje stavebný úrad, preto je potrebné každý zásah, každú plánovanú stavbu vopred konzul-

tovať. Len tak sa predídne prípadným nedorozumeniam po začatí realizácie a pri užívaní. Stavby možno začať realizovať až na základe právoplatného stavebného povolenia alebo písomného oznámenia stavebného úradu, že nemá námietky k ohláseniu. Splnenie len ohlasovacej povinnosti nepostačuje. S realizáciou stavby je potrebné začať do dvoch rokov, inak povolenie stráca platnosť.

Stránkové hodiny stavebného úradu sú v stredu od 15.00 hod. do 17.00 hod.

Budova bývalej Materskej školy našla svoje využitie

Po dlhom hľadaní vhodného riešenia pre umiestnenie kultúrneho domu v obci sa po rôznych architektonických a finančných analýzách dospelo k záveru, že vhodným miestom, ktoré by dalo kultúrnemu domu svoju vážnosť

je centrum obce.

Budova bývalej MŠ, ktorá je v súčasnosti poslednou historickou budovou obce a pre mnohých „Kubašanov“ má svoju hodnotu, má ideálny potenciál, aby bola využitá ako stánok pre kultúrne

aktivity obce a to pre svoje umiestnenie, objemové a plošné možnosti interiéru a exteriéru. Návrh harmonicky a výrazne včleňuje budovu do okolitej zástavby a dodáva jej verejný charakter.

Na základe návrhu sa v súčasnosti pripravuje projektová dokumentácia. Vizualizáciu návrhu si môžete pozrieť na baneri, umiestnenom na budove bývalej MŠ. Tému sa budeme podrobnejšie venovať v budúcom čísle.



Ako a kde vybaviť rodný list novonarodenému dieťaťu

Rodný list sa vybavuje na matrike na mestskom alebo obecnom úrade, podľa miesta narodenia dieťaťa. Vo väčšine prípadov je to teda príslušná matrika, pod ktorú patrí nemocnica (pôrodnica), kde sa dieťa narodilo. Narodenie dieťaťa oznamuje príslušnej matrike zdravotnícke zariadenie, resp. lekár, ktorý pôsobil pri pôrode alebo ktorý po pôrode poskytol liečebný úkon, najneskôr do 3 pracovných dní od narodenia dieťaťa, vyplnením a odoslaním tlačiva Hlásenie o narodení. Meno dieťaťa sa zapisuje do matriky na základe súhlasného vyhlásenia oboch rodičov. Ak sú rodičia manželia, matka dieťaťa podpisuje súhlas na hlásení o narodení v pôrodnici, otec – manžel matky, musí podpísať hlásenie osobne na matrike. V prípade, ak sa otec dieťaťa v čase vydania

rodneho listu nebude zdržiavať doma, môže podpísať prehlásenie o tom, že súhlasí s menom uvedeným na hlásení o narodení (podpis otca na prehlásení musí byť overený).

Potrebné doklady k vybaveniu rodného listu:

1) rodičia dieťaťa sú manželia

- platné občianske preukazy oboch rodičov
- sobášny list rodičov

2) matka dieťaťa je slobodná

- platný občiansky preukaz matky dieťaťa
- v prípade, ak je matka dieťaťa maloletá – má menej ako 15 rokov, je potrebné predložiť rodný list matky dieťaťa a občiansky preukaz jej zákonného zástupcu.

3) matka je rozvedená

- platný občiansky preukaz matky dieťaťa
- právoplatný rozsudok o rozvode jej manželstva.

4) matka dieťaťa je vdova

- platný občiansky preukaz matky dieťaťa

- úmrtný list jej neobohého manžela.

Matričný úrad po zápise dieťaťa do matriky vyhotoví „Rodný list dieťaťa“ a „Žiadosť o príspevok pri narodení dieťaťa“. Žiadosť je potrebné doručiť na príslušný Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny podľa trvalého pobytu matky dieťaťa.

Nadobúdanie priezviska pri narodení:

- **do manželstva rodičov s rovnakými priezviskami**

- po narodení nadobúda dieťa spoločné priezvisko zosobášených rodičov; **v prípade rozdielnych priezvisk rodičov** nadobúda dieťa priezvisko jedného z rodičov určené dohodou pri uzavretí manželstva.

- **rodičia s rozdielnymi priezviskami, ktorí nie sú zosobášení** - po naro-

dení nadobúda dieťa priezvisko podľa dohody rodičov.

- **Dieťa narodené do 300 dní od rozvodu**

- po narodení nadobúda dieťa priezvisko podľa dohody bývalých manželov pri uzavretí manželstva, ak nebolo právoplatne zapreté otcovstvo bývalým manželom matky dieťaťa.

- **Dieťa, ktorého otec nie je známy/obdobie, kým nie je určené otcovstvo narodeného dieťaťa**

- po narodení nadobúda dieťa v oboch prípadoch priezvisko matky, ktoré má v čase narodenia dieťaťa.

- **Ani jeden z rodičov nie je známy** – po narodení nadobúda dieťa priezvisko podľa určenia súdu.

Tvar priezviska bez koncovky slovenského prechýľovania sa zapisuje na základe osobitnej žiadosti, ktorú musia podpísať obaja rodičia. Stranu pripravil OcÚ

Škola volá v Kubachoch zhruba od roku 1586

Opäť nadišla jeseň a naša škola otvorila svoje brány, preto v historickom okienku považujeme za vhodné zaoberať sa i miestnymi školskými dejinami. O situácii v školstve počúvame denno-denne do omrzenia, no že to nebolo ružové ani v minulosti svedčia zápisky z kroník, o ktoré sa chceme podeliť a zároveň vzdať hold snahe učiteľov, ktorí sa s veľkým zánietením usilovali pozdvihnúť vzdelanosť a povedomie nielen detí, ale i dospelých. Hoci sa školský archív zachoval úplný až od roku 1896, je plný zaujímavostí známych už z rozprávania starých otcov a materí, no stále sa nájdú „perličky“, ktoré dokážu prekvapiť. Pozrime sa stručne teda na osud našej kubašskej *Alma Mater* od jej začiatkov do 1. svetovej vojny.

V roku 1586 sa objavujú mená prvých luteránskych učiteľov, ktorí však boli v dôsledku rekatolizácie spolu s kazateľmi z obce vyhnaní. Z toho možno usudzovať, že pôvodná katolícka škola vznikla už pred týmto rokom, keďže zakladateľmi obce boli jezuiti, a teda i škola museli byť v danom období katolícke. V roku 1752 existovala v obci jedna škola s učiteľom **Kolarčíkom**, ktorý vyučoval mládež čítať, náboženstvo, katechizmus, o striezlivosti a mravnosti, keďže s mravnosťou to vraj v tom čase bolo katastrofálne. Škola pod patronátom jezuitov bola drevená. V roku 1819 drevená škola zhorela a na novom mieste bola v roku 1821 z rozhodnutia spíškého biskupa a za pomoci tunajších obyvateľov vystavaná nová kamenná budova – „tzv. nižná škola“. Na budove od ulice bol „*Talia Patroni cura populi labore surgunt prolibus hospiti*“. Učiteľ bol zároveň organistom a počas výstavby býval a vyučoval v murovanom obecnom dome ráno a poobede najmä číta nie. Táto budova bola okolo roku 1888 alebo 1889 prestavaná. Do roku 1903 dovtedy malé okná boli na nátlak školského inšpektora a vtedajšieho organistu a učiteľa **Koválika** za pomoci richtára Ondreja Kundisa vymenené za veľké.

V roku 1883 bola zriadená II. škola. V roku 1895 sa konalo I. riadne zasadnutie rímskokatolíckej školskej stolice v Kubachoch, na ktorom sa dohodlo zaobstaranie



1938r.

prírodopisných obrazov a zakúpenie dvoch križov do školských miestností. Svätoštefanský spolok v Budapešti daroval pre chudobné deti v obci 50 ks kníh.

Učitelia boli nespokojní s platmi a neustále predkladali požiadavky na ich zvýšenie školskej stolici. Učiteľ **Richnavský** vyučujúci 80 žiakov poslal domov ďalších 40 detí s odôvodnením, že ich prijme až po zvýšení platu. V roku 1898 sa školský rok začal 10. októbra. Chlapci a dievčatá nechodievali do školy spolu, ale chlapci v stredu a dievčatá v sobotu. Keďže počet školopovinných detí vzrástol, nepostačovali už dve školy, ale bolo potrebné zriadiť aj tretiu. V marci 1904 sa začali prípravy na jej výstavbu. Učiteľ dostal na vykurovanie školy mesačne 3m³ dreva. V roku 1905 bolo nariadené na základe výzvy Ministerstva kultu a verejnej výchovy vyučovanie v maďarčine, najmä počty, zemepis, dejepis, ústavovedu a spev, v slovenčine: náboženstvo, záhradníctvo, prírodopis a prírodopis.

V roku 1908 bola prvýkrát vyrubená 5% školská daň, z ktorej príjem činil 35.683 korún (tzv. prvá školská daň). V roku 1911 vyhotovil provizórny plán výstavby III. školy učiteľ **Hagovský**. Celkový rozpočet bol 18.500 korún. Stavba sa začala dňa 20.3.1911 búraním starej budovy „špitáľa“ - „chudobinca“. V jese-



ni boli práce dokončené. Školská stolica rozhodla, že budovu dá pozemkovoknižne pripísať urbáru, pretože sa o výstavbu zaslúžil najviac. Za učiteľa spomedzi 5 uchádzačov bol zvolený **Karol Gyulafi**.

V roku 1914 sa vyostрили vzťahy medzi farárom a učiteľmi vinou farskej gazdinej Zuzany Pallayovej. Učitelia boli obvinení, že nevyučujú katechizmus, maďarský spev v kostole, priatelia sa s panslávami a búria proti farárovi. Notár Gotsch sa snažil urovnať pomery usporiadaním večierkov, no bezúspešne.

V noci 28.7. bola vyhlásená všeo-

becná vojenská mobilizácia bubnovaním. Ľudia vybehávali na ulicu, všade sa ozýval plač a nariekanie. Na vojnu odišli aj učitelia Hagovský a Gyulafi, na škole ostal len učiteľ Kőrösi. Farská gazdina učiteľov vypevádzala na vojnu slovami: „Bodaj ich tam prvá guľka trafila!“, čo sa našťastie nestalo a z vojny sa vrátili. V šk. roku 1914/15 po odvedení aj posledného učiteľa sa väčšinou nevyučovalo. Deti ostali bez školy, ba aj otcovského dozoru, čoho príčinou bol nárast analfabetov z obdobia 1. svetovej vojny.

Medzivojnovú a povojnovú históriu školstva nájdete v budúcom čísle. PŠimonovičová

Revízia v knižnici

Počas letných prázdnin prebiehala v knižnici revízia knižného fondu. Celkovo bolo zrevidovaných 4554 titulov, 43 kníh bolo počas revízie požičaných. Čistý fond knižnice je po revízii 4336 kníh.

V priebehu revízie bolo vyradených 218 kníh, ktoré boli obsahovo zastaralé, dlhodobu nepožičiavané, poškodené a evidované ako stratené.

Týmto sa vytvoril priestor pre nové knihy, ktorými je každoročne dopĺňaný knižný fond obecnej knižnice.

Aký máte názor na Kubašský spravodaj?

Od polovice apríla 2017 do konca mesiaca jún 2017 mali občania možnosť vyplniť dotazník ohľadom Kubašského spravodaja, ktorý bol k dispozícii na sekretariáte obecného úradu.

Cieľom tohto dotazníka bolo zistiť spokojnosť občanov s vydávaním štvrťročníka, informovanosťou, obsahovou a grafickou stránkou.

Taktiež mali možnosť v dotazníku podať návrhy na jeho vylepšenie, čo sa týka grafického spracovania a obsahu jednotlivých rubrik. Dotazník vyplnilo 91 respondentov. Na všetky položené otázky kladne odpovedalo cez 80% opýtaných.

Ako podnety na vylepšenie grafickej stránky ste najčastejšie uvádzali – viac fotografií, viac farieb.

Po obsahovej stránke by ste doplnili alebo rozšírili spravodaj o tému príroda, poľovníctvo, kultúrne podujatia a akcie, recepty a mnohé iné.

Vaše podnety sú pre nás cennou informáciou ako ďalej viesť a rozširovať spravodaj. Členovia redakčnej rady sa budú snažiť Vám vyhovieť.

Zroveň chceme aj touto cestou poprosiť všetkých občanov obce, aby posielali svoje príspevky na mailovú adresu: spravodaj.sp.b@gmail.com.

Sú to noviny o nás a pre nás, preto budeme radi, ak sa zapojíte do ich tvorby svojím príspevkom, fotografiou, či nápadom na vylepšenie.

P. Orolinová

Naj dvor 2017 majú Javorskí

Do súťaže Naj dvor 2017 bolo prihlásených desať dvorov, z ktorých porota vybrala päť, ktoré postúpili do internetového hlasovania na stránke obce.

Do hlasovania ste sa zapojili 780 hlasmi a rozhodli ste, že na tretom mieste sa umiestnil Matúš Chmura s dvorom č. 5, získal 20% vašich hlasov. Druhé miesto a 30% hlasov získal dvor č. 1, ktorého majiteľom je Jozef Šebest. Najviac hlasov, 40%, získal dvor č. 4, rodiny Javorskej, ktorý získal titul Naj dvor 2017. Výhercovia získali poukazy v hodnote 30 eur a vecný darček. S pomedzi všetkých dvorov, ktoré boli prihlásené do súťaže sme vyžrebovali jeden. Majiteľ tohto dvora získal poukaz na ročné predplatné mesačníka Doma v záhrade. Všetkým, ktorí sa do súťaže zapojili ďakujeme a výhercom blahoželáme. P. Orolinová



Foto: Javorská

Plánované akcie

16. 9. - Finále Východoslovenskej hasičskej ligy

23. 9. - Beseda so spisovateľkou Emily D. Beňovou

29. 9. – 1. 10. - Michalské farské dni

7. 10. - Kubašská 10° - bežecká súťaž

21. 10. - Deň zdravia

22. 10. - Posedenie s dôchodcami

december - Mikuláš

V poradí 16. ročník **finále Východoslovenskej hasičskej ligy** tento rok organizačne zabezpečuje DHZ Spišské Bystré. Na súťaži sa stretnú víťazné hasičské družstvá okresov Prešovského a Košického kraja. Našu obec bude reprezentovať družstvo mužov a žien. Očakáva sa, že o najrýchlejší požiarň útok východného Slovenska zabojuje viac ako 50 družstiev. Finále sa uskutoční 16.9. v Kubašku o 9.00 hod.

Beseda so spisovateľkou

Emily D. Beňovou, autorkou noviel, románov, fantasy pre dospelých sa bude konať 23. septembra 2017 o 15.00 hod. v zasadačke Ocú.



Beňová sa písaniu venuje od 13 rokov. O 6 rokov neskôr napísala svoj prvý upírsky román Temní anjeli - POSOLSTVO, na ktorý neskôr nadviazali ďalšie štyri tituly. Téma anjelov a tajomstvu sveta mŕtvych sa venovala v úspešnej tetralógii Dva kroky do pekla. Vo vydavateľstve Moderné romány jej vyšli knihy V objatí gentlemani či V objatí nepriateľa.

Michalské farské dni, ktoré budú prebiehať od 29. septembra do 1. októbra. Je pre Vás pripravený zaujímavý program:

Piatok 29.9.

- 17.00 - Slávnostná sv. omša
- 18.00 - Prednáška Ako milovať a cítiť v manželstve s Richardom Vašečkom

Sobota 30.9.

- 9.00 - sviatosť zmierenia
- 15.00 - Koncert pre deti Zázrakovanie s Aničkou Tomašíkovou
- 17.00 - Sv. omša s rodákmi, po jej skončení agapé

Nedeľa 1.10.

- 10.00 h Odpustová sv. omša s otcom Pavlom Hudákom

Malá Michalská tržnica, odpustový koláčik – výťažok bude použitý ako dar pre otca Pavla na jeho činnosť

Kubašská 10° - tretí ročník bežeckej súťaže, ktorá sa bude konať 7. 10. so štartom o 14.30 h. Sā pripravené dve trate 5 km a 14,4 km cez Kozie chrbty. Regis-

trovať sa môžete do 1. 10. 2017 v rôznych kategóriach na www.kubasska10.webnode.sk alebo <http://pretekaj.sk> alebo priamo v deň preteku. Prezentácia pretekárov bude prebiehať od 12.00 h – 14.00 h. Bližšie informácie na www.kubasska10.webnode.sk alebo paolo717@azet.sk.

Deň zdravia, ktorý sa bude konať 21. 10. v ZŠ s MŠ v Spišskom Bystrom o 14.00 h. Pripravená je prednáška kardiológa a internistu MUDr. Šipoša, poradenstvo a konzultácie, možnosť vyšetrenia rizikových faktorov srdcovocievnych ochorení, meranie tlaku, cukru, melanómu lekármi, prezentácia výrobkov prírodnej medicíny a zdravej výživy, ochutnávka, ukážky prvej pomoci pre deti a i.

Prosíme občanov,

- aby v prípade úmrtia blízkej osoby, čo najskôr telefonicky oznámili úmrtie správcovi cintorína p. M. Orolinovi na t.č. 0902 919 744 za účelom sprevádzkovania chladiaceho zariadenia v dome smútku .
- aby veľkoobjemové kontajnery v areáli cintorína využívali len na odpad z hrobových miest a nenosili do kontajnerov odpad z domu. Taktiež prosíme o zodpovedné separovanie odpadu podľa označenia.
Za porozumenie ďakujeme.

Domáce hasičky opäť na majstrovských Slovenska

Po úspechu družstva žien aj dorasteniek na okresnej súťaži DHZ vo Víkartovciach sme sa dôkladne pripravovali na krajské kolo v Malcove pri Bardejove. Pripravovali sme sa približne mesiac, doladzovali sme štafetu, odovzdávky, kontrolovali sme techniku. Dorastanky aj ženy sa veľmi tešili na túto súťaž.

V Malcove bolo upršané počasie, súťažné dráhy boli premočené, šmyklivé. Súťaž bola náročná na organizáciu, pretože v jeden deň súťažili dorastanky, dorastenci, muži a ženy v útoku s vodou aj v štafete a všetko na dva pokusy. Ženy po štafete a dorastanky po útoku mali najlepšie časy. Po výmene disciplín ženy boli stále vo vedení, dorastanky klesli na celkové druhé miesto. Ženy oslavovali víťazstvo, dorastanky boli sklamané iba dočasne. Dorastenecké družstvo z Hrabovca sa vzdalo reprezen-



foto: archiv DHZ

tácie na celoslovenskom kole, a preto do Trnavy postúpili naše dorastanky. Príprava bola tentokrát krátka – iba týždeň. Celoslovenské kolo súťaže sa konalo 15.-16.7.2017 v Trnave. Dorastanky nastúpili v sobotu na požiarneho útoku, poobede mali dva pokusy v štafete. Zo svojich výkonov boli sklamané, požiarneho útoku im vôbec nevyšiel. Doras-

tenky sa umiestnili na ôsmom mieste ešte v rámci celého Slovenska. Aj keď neboli spokojné, bola to ich premiéra na takejto veľkej previerke schopností, zažili súťaž, kde im nemohol pomáhať tréner, na tejto súťaži museli pochodovať, zvládnuť poradové povely, pracovať bez pomoci dospelých s náradím. Určite to bola pre nich veľká

skúsenosť a keďže boli vekovo na súťaži najmladšie, majú ešte šancu vyskúšať si súťaž ako dorastanky o dva roky.

Ženy po slávnostnom nástupe začali požiarneho útokom v nedeľu 16.7.2017. Čas útoku bol celkom dobrý, poobede v štafete dosiahli najlepší čas za svoju kariéru. Súčet časov ich zaradil až na piate miesto. V obidva dni sme bojovali s časmi v útoku, pretože používané terče boli na nástrek 10 litrov vody a pre protivietor nebolo vidno, kde je potrebné striekať. Do budúcnosti musíme trénovať s nástrekovými terčami. Aj keď obe družstvá očakávali lepšie umiestnenie, po opadnutí emócií sme sa tešili, že všetko celkom dobre dopadlo a naše družstvá patria medzi špičku na Slovensku. Ďalšie Majstrovstvá SR budú o dva roky, a to je dosť času na zlepšenie kondície aj práce s náradím. *F. Kundis*

Rekonštrukcia šatní na futbalovom ihrisku

Rekonštrukcia šatní na futbalovom ihrisku v Spišskom Bystrom prebieha do apríla 2017. Zatiaľ sa podarilo vymeniť staré okná na budove šatní za plastové, urobila sa nová fasáda a vymaľovala sa strecha, zrekonštruovali sa dvere. Začal sa robiť nový drevený obklad krovu, ktorý sa v priebehu roka dokončí. Šatňa rozhodcov bola prestavaná do zrekonštruovanej miestnosti. V budúcnosti plánujeme opraviť šatňu A mužstva a dorastu, taktiež sprchy. Všetky tieto úpravy a opravy prebehli s finančnou podporou obce, práce boli vykonávané svojpomocne. Vďaka patrí všetkým, ktorí akokoľvek pomohli.

text a foto: D. Barabás



1. ročník letného turnaja prípravy U10 Predsedu FK Spišské Bystré. Naši získali tretie miesto v tabuľke.



Turnaj po dlhých 12. rokoch O pohár predsedu TJ Družstevník (16.7.), naši skončili druhí.



Od 1.7.2017 došlo k zmene predsedu klubu a výboru FK TJ Družstevník Spišské Bystré.

Novým predsedom FK je Dušan Barabás, ktorý nahradil Petra Zmoka.

Nový výbor:

klubový manager: Ján Krajč

pokladník: Vladimír Jakubčo

správca ihriska: Zdeno

Bukovinský

Členovia výboru:

Marcel Pekarčík

Miroslav Lopuch

Milan Ujčík

Milan Filo

Marián Šimonovič ml.

Viac tu: <http://fkspisskebystre.webnode.sk/news/zmena-predsedu-klubu-a-vyboru-fk/>

Rozpis zápasov jesennej časti

06.08.2017	17.00	STRÁŽE - SPBYSTRÉ
13.08.2017	17.00	SPTEPLICA - SPBYSTRÉ
20.08.2017	16.30	SPBYSTRÉ - L.TEPLICKA
27.08.2017	16.30	SPHRHOV - SPBYSTRÉ
03.09.2017	16.00	SPBYSTRÉ - SPST.VES
10.09.2017	16.00	HOZELEC - SPBYSTRÉ
17.09.2017	15.30	SPBYSTRÉ - V.SLAVKOV
24.09.2017	15.30	HORKA - SPBYSTRÉ
01.10.2017	15.00	SPBYSTRÉ - BATIZOVCE
08.10.2017	15.00	SPŠTVRTOK - SPBYSTRÉ
15.10.2017	15.00	SPBYSTRÉ - VIKARTOVCE
22.10.2017	14.30	SPBELÁ "B" - SPBYSTRÉ
29.10.2017	14.30	SPBYSTRÉ - TOPOREC
05.11.2017	14.00	SPBYSTRÉ - STRÁŽE

Leto v škole a otvorenie nového školského roka

Aj v letných mesiacoch roku 2017 škola organizovala Denný tábor pre žiakov našej školy. Deti mohli navštevovať tábor prvé tri júlové týždne, vystriedalo sa v ňom 24 detí. Tábor bol zameraný športovo – deti chodili na prechádzky, boli plávať, na výlete vo Vysokých Tatrách, hrali rôzne športové hry. Okrem toho vyrábali aj rôzne výrobky z papiera, hrali spoločenské hry a hľadali poklad.

Počas prázdnin sme upravovali prostredie v škole - rekonštruovali sme sociálne zariadenia v telocvični, vymenili sme tri šesťdesiatročné vitríny v triedach v starej budove za nové, vymaľovali sme školskú jedáleň a jednu učebňu. Pani upratovačky, pán školník, pani kuchárky celý august upratovali, opravovali a celkovo pripravovali školu na nový školský rok, za čo im patrí poďakovanie.



4. septembra 2017 sa znovu po prázdninách otvorili brány našej školy. Školský rok slávnostne otvorila pani riaditeľka Mgr. Daniela Vyšňová a privítala žiakov a zamestnancov školy.

Zvlášť sme všetci privítali našich prváčikov, ktorých je v tomto roku 33. V školskom roku 2017/2018 navštevuje základnú školu v Spišskom Bystrom 307 žiakov, z toho je 7 žiakov študujúcich v zahraničí.

Momentálne má škola zriadených 9 tried na prvom stupni a 11 tried na druhom stupni. V súčasnosti má 29 pedagogických zamestnancov. V tomto školskom roku máme v škole tri oddelenia školského klubu a štyri triedy materskej školy.

V najbližšom období sa žiaci školy budú môcť zúčastniť Obcej športovej olympiády a tiež ich navštívia naši susedia z Česka, konkrétne zo Svitav.

Všetkým žiakom a zamestnancom školy prajeme v novom školskom roku veľa zdravia, sil a úspechov v práci!

Mgr. V. Galisová; foto: archív ZŠ a MŠ

Najlepší guláš ochutnal aj prezident

Milovníci gulášu sa stretli tretiu júnovú sobotu na 6. ročníku súťaže „Gulášová sobota“.

Miestni organizátori – STO a MS SČK pripravili pre súťažiacich zaujímavé sprievodné súťaže družstiev a pre návštevníkov bohatý kultúrny program. Súťaže sa zúčastnilo 21 družstiev. Okrem domácich aj družstvá z okolitých i vzdialenejších obcí. Družstvá už tradične nesúťažili len vo varení kotlíkového gulášu. Museli zvládnuť aj sprievodné súťažné disciplíny ako škrabanie zemiakov jednou rukou, odhad vo vážení zemiakov a prekladanie cukríkov so slankou. Najrýchlejšie v šupaní bolo družstvo Columbiana, najlepší odhad vo vážení malo družstvo Štvrtok a Rumcajsi ako prví naplnili pohárik s cukrikmi. Kým niektorí členovia družstiev súťažili, ostatní dovárali gulášiky. Pred vyhlásením výsledkov súťaže, museli ešte súťažiaci na pódiu zaspievať, zarepovať alebo predniesť básničku, v ktorej museli použiť určené kubašské slová. Túto úlohu najlepšie zvládli chlapci z Kravian. Naše seniorky si dali záležať na výzdobe svojho stánku, za čo im patrilo prvenstvo

vo vo výzdobe a celkovom dojme za stánok. Ocenené bolo aj družstvo, ktoré získalo najväčší počet bodov za guláš od laickej poroty – družstvo Hasiči.

Odborná porota na čele s predsedníčkou Gitkou Peštovou po ochutnaní vzoriek gulášov jednotlivých súťažných družstiev, vyhlásili víťazov. Tretie miesto získalo družstvo Colombiana, druhé TORA – Orolinovi a víťazom tohtoročnej súťaže sa stalo družstvo Pinpongistov, ktoré si z rúk starostu prevzalo putovný pohár a malú pozornosť. Kultúrnou časť sobotného podujatia odštartovali vystúpenia žiakov ZŠ a ZUŠ v Spišskom Bystrom a folklórneho krúžku Kubašanček. Súčasne prebiehali aj rôzne súťaže pre deti so zaujímavými cenami, ale najlepšia bola aj tak torta, na ktorej si deti pochutnali. Mnohých upúťali aj ukážky poľnej vojenskej nemocnice a zbrani, ktoré pripravili členovia Klubu vojenskej histórie Tatry Spišské Bystré. Zaujímavá bola aj prednáška archeológa PhDr. Petra Rotha PhD. z vojnovnej histórie v našom okolí.

Deti mali veľkú radosť z pod-



foto: P. Orolinová

pisovej akcie popradských hokejistov súčasných i bývalých. Zábavná i poučná bola súťaž žiakov a učiteľov, pri ktorej museli zapnúť všetky mozgové bunky. Víťazom sa stalo družstvo „Olympijsky deň“ pod vedením p. riaditeľky D. Vyšňovej.

O kultúrne vyžité sa postaral aj tanečný klub TREND Poprad a súbor Vagonár. Tých starších určite pobavila zábavná skupina Svittaseniór Svät so svojimi humornými scénkami, anekdotami, spevom a tancom.

Nechýbali ani naši talentovaní ochotníci s predstavením pod názvom Dobrodružstvo pri

dožinkoch, ktoré ušili na mieru pre našu obec.

Nečakaným a veľmi milým prekvapením pre účastníkov bola súkromná návšteva pána prezidenta Andreja Kisku, ktorého privítal p. starosta a ponúkol ho gulášom od víťazného družstva. Všetci, ktorí ho „odhalili“ boli veľmi radi, keď im dal svoj autogram alebo mali možnosť sa s ním odfotiť. Pre organizátorov aj samotných Kubašanov to okrem prekvapenia bola veľká pocta.

Po krásnom slnečnom a vydarenom dni mnohí využili možnosť zabaviť sa pri hudbe do neskorej noci. P. Orolinová

Poznávací výlet po okolitých obciach



foto: P. Orolinová

Tento rok ste sa mohli zapojiť do poznávacieho výletu do desiatich obcí Mikroregiónu Prameň Hornádu a Čierneho Váhu, ktorý sa konal počas troch augustových dní, do ktorého sa zapojili obyvatelia okolitých obcí mikroregiónu. Z našej obce sa tohto výletu zúčastnili len deti v stredu 9. augusta, v rámci prázdninového programu pre deti v knižnici. Trasa výletu viedla cez obec Spišský Štiavnik, Vydriň, Gánovce a Šuňava. V každej obci si deti mohli pozrieť jej zaujímavosti, dozvedieť sa niečo z histórie, ale aj súčasnosti a na

pripravenú kartičku s erbmi obcí dostali v každej obci pečiatku. V Spišskom Štiavniku nás milo privítala pani starostka, porozprávala nám niečo z histórie i súčasnosti obce a odpovedala nás na ihrisko, kde sme dostali kofolu. Odtiaľ sme sa presunuli do parku pri kaštieli, kde sa všetkým veľmi páčili zvieratá a zaujímavá stavba – „Elfský dom“. Po svojej 200-ročnej dreveničke nás previedla p. Šutáková, ľudová remeselníčka a názorne nám predviedla rôzne techniky zdobenia kraslíc – kačacích, husacích aj pštrosích. Obec Vydriň zauja-

la svojim kostolom a relikviáriami, o ktorých nám porozprával miestny p. farár. V škole nás čakala prezentácia o obci a na obecnom úrade malé občerstvenie a ďalšia pečiatka do zbierky. Na obec Gánovce známu nálezom traverťového odliatku mozgovne neandertálcov sme sa už všetci veľmi tešili, lebo sme boli hladní a čakal tu na nás obed. Okrem možnosti pozrieť si vykopávky sme boli účastní aj pri vypúšťaní meteorologického balóna v Aerologickom a radiačnom centre SHMÚ, kde sme sa dozvedeli mnoho zaujímavých informácií o meteorológii. Naše putovanie sme ukončili v obci Šuňava. Dobré nám padlo osvieženie pri prameni, ktorý preteká obcou. Milé panie zo Šuňavy nám predstavili ich tradičný ľudový kroj a previedli nás ľudovou izbou s rôznymi zaujímavými vecami. Najväčším prekvapením pre niektorých bola informácia, že tu majú „strechu dvoch morí“ a možno by nám v tomto teplom počasí aj nejaké more dobre padlo, no uspokojili sme sa aj s pizzou a limonádou. Deti zhodnotili tento výlet ako

zaujímavý a poučný, no presúvanie sa na jednotlivé miesta výletu a horúce počasie bolo pre ne únavné, verím, že so zaspávaním nemali problém. Dúfam, že na budúce túto možnosť výletu využijú aj dospelí a možno aj takouto formou spriemernia svojim deťom alebo vnúčatám prázdniny.

Účastníci výletu „Pramienky putujú“ si v našej obci mohli pozrieť kostol, hasičskú zbrojnicu, výstroj hasičov, obecny úrad a repliku kolesa foľuša. P. Orolinová.



foto: P. Orolinová

Leto je za nami a posledné teplé dni sa dajú využiť na nabratie energie pred zimou. Orgány, ktoré si vyžadujú opateru od 15.9. do 14.11. sú pľúca, hrubé črevo s kožou. Najviac pracujú v čase medzi 3-5 hod. Z duchovného hľadiska pľúca majú schopnosť brať a dávať, čiže nádych a výdych. Pľúcam pomáha kapucinka, skorocel, tymián, d'umbier a jedľové, borovicové, smrekové ihličie vo forme kúpeľov. Vhodné sú prechádzky vo vysokých polohách, správne dýchanie, dostatok tekutín, nohy v teple a spievanie.

Hrubé črevo má svoj čas od 5.mn do 7. hod. Najdôležitejšie je pravidelné vylučovanie. Ak tr-píte plesňami, zápalom alebo zápchou nepoužívajte cukor, mlieko, vajcia. Črevu pomáha ovocie, vláknina v zelenine, rýchlo kvasené šaláty, pohyb napr. voľný beh ráno.

Každoročne od 15.11. do 14.2. opatrujme obličky a močový mechúr, spolu s pohlavnými orgánmi. Obličky sú aktívne denne od 17. do 19. hodiny. Pri problémoch sa držíme diagnózy. Preventívne vynecháme kávu, alkohol, ostré korenie, nekonzumujeme mäso, mlieko, špenát, citrusové ovocie, syry. Pomáha pitný režim z bylín lipkavec syridlový, medvedica lekárska, zlatobyľ obecná. Chlapom pri prostate pomôže Vrbovka malokvetá, tekvicový olej či semienka. Vhodné je konzumovať vlašské orechy (aspoň 5) denne, aj iné druhy semien, tmavú fazuľu, zeleninu, ovocie z okolia, všetko skôr varené. Močovému mechúru denne patrí čas od 15. do 17. hod. Obličkám aj močovému mechúru pomáha ak nosíme modré oblečenie. Z duchovného hľadiska je to hlavne náprava partnerských vzťahov aj vzťahov v blízkom v okolí. Pri diagnóze močového mechúra užívajte brusnicové produkty a vres obecný.

Pri všetkých orgánoch sa snažíme udržiavať v teple. Prešli sme hlavné orgány v tele, v rámci svojich možností sa o seba starajte, budete sa cítiť lepšie. Prajem krásne farebnú jeseň a bielu zimu bez ochorenia.

Tento článok nie je náhrada za odbornú lekársku starostlivosť. MZ

73. výročie SNP na Kol'vači



Dňa 19. augusta si 50 občanov Spišského Bystrého pri pamätníku partizánov na Kol'vači pripomenulo 73. výročie SNP. Pietna akcia sa konala v spolupráci s Hranovnicou v rámci 15. ročníka Púte kráľovskou cestou. Po zaznení slovenskej hymny asi 130 účastníkov oboch obcí privítal predseda ZO SZPB Spišské Bystré Jozef Halás. Sprievodné slovo o činnosti partizánskej skupiny a boja na Kol'vači predniesol člen

výboru ZO Sp. Bystré, historik PhDr. Peter Roth PhD. Modlitbu za padlých partizánov predniesol hranovnický p. farár Mgr. Jozef Ferneza.

Potom zástupcovia oboch obcí položili vence k pomníku padlých. V priebehu pietnej akcie zazneli čestné salvy, ktoré zabezpečoval predseda KVH Tatry Sp. Bystré p. Ján Jurčík ml..

Po ukončení pietnej akcie účastníci púte pokračovali až na

Smrečiny, kde sa konala svätá omša.

Po jej ukončení všetkých účastníkov čakal výborný guláš a spoločné pohostenie obyvateľov oboch obcí.

Členovia výboru ZO SZPB Sp. Bystré položili dňa 29. 8. kytice aj k pomníku Partizána, pomníku na Kornutke a hrobom partizánov na cintoríne. Pri pomníku v obci zavesili zástavy zúčastnených krajín SNP.

VÝCHODŇAR SUMMER FEST 2

Počas piatka a soboty 28. 7. a 29. 7. 2017 sa v areáli v Kubašku uskutočnil druhý ročník hudobného podujatia VÝCHODŇAR SUMMER FEST 2, ktorého usporiadateľom bola Fun House Production. Pre organizátora je tento areál vhodný nielen veľkosťou priestoru, ale aj blízkosťou k Popradu a okolitým obciam. Aj v budúcnosti by radi pokračovali v tejto začatej tradícii festivalu tanečnej hudby nielen pre mladých.

Počasie podujatiu prialo o niečo viac ako minulý rok. Aj to sa možno odrazilo na vyššej návštevnosti. Počas oboch dní sa naň prišlo pozrieť asi 850 divákov. Piatkový program zaujal vystúpeniami skupín Ronix, Enix, Juno z Čirča, Fantastic, 3násť ciest, DJs KHM team. Najväčším lákadlom večera bola skupina Mafia Corner. Sobotný program sa niesol v znamení disco zábavy s DJs KHM team.

Pre divákov boli k dispozícii stánky s občerstvením, tombola a súťaž v tanci. K. Vilišová

Mobilný odber krvi „Júnová kvapka krvi“



Dňa 25. júna 2017 sa v zasadačej miestnosti Obecného úradu v Spišskom Bystrom uskutočnil ďalší mobilný odber krvi, ktorý zorganizoval MS SČK v Spišskom Bystrom v spolupráci s NTS Poprad.

Organizačne túto peknú akciu zabezpečovala p. Stazka Jakubčová s členkami MS SČK. Účasť bola i napriek predošlej náročnej „svätovánskej noci“ viac ako uspokojujú, keď bola krv odobratá úspešne 26 darcom.

Tradične bolo pre darcov pripravené malé občerstvenie s milou pozornosťou. Všetkým darcom patrí úprimné poďakovanie!

P. Šimonovičová

Hokejoví hrdinovia z Kubach

Rodák zo Spišského Bystrého, p. Ján Poracký, ktorý pôsobil ako učiteľ v Hranovnici, neskôr ako riaditeľ v Pionierskom dome v Poprade a ZŠ v Sp. Sobote a v súčasnosti pracuje ako riaditeľ školy v prírode v Tatranskej Lomnici, si zaspomína na hokejové časy v našej obci.

Obec Spišské Bystré vždy patrila k tým, z ktorej vychádzali výborní športovci – hokejisti, futbalisti. Už koncom 50-tych rokov si mladí športovci svojpomocne robili v zime ľadovú plochu na starom ihrisku vedľa cintorína. V roku 1958 sa ihrisko presťahovalo na terajšie miesto a vedľa neho sa vybudovala ľadová plocha s mantinelmi a osvetlením. Na začiatku 60-tych rokov sa v zime odohrali prvé priateľské hokejové zápasy. Ľadovú plochu si pripravili chlapi sami, na začiatku zimy im pomohli vybudovať základ ľadovej plochy požiarnici. V sezóne 1963-1964 sa prvýkrát prihlásili naši chlapi do okresnej súťaže a hrali majstrovské zápasy. Väčšinou to boli futbalisti, ktorí v lete hrali futbal, v zime hokej. Š. Bednár, F. Kubičko, J. Poracký, P. Chmura, J. Šeliga, J. Chmura, J. Králik, F. Bednár, P. Šulík a ďalší. Pomocnú ruku pri rozvoji hokeja poskytlo najmä poľnohospodárske družstvo a zariadený funkcionár M. Marušin. Na zápasy chodili chlapi nákladným družstevným autom. Na veľké prekvapenie, hneď v prvej sezóne postúpili naši hokejisti do prvej triedy. Vtedy prišiel k nám hrajúci tréner F. Martinko. Aj prvú triedu vyhrali naši chlapi a postúpili do oblastnej súťaže, kde hrali zápasy napr. s Kežmarkom,



Fotografia bývalých hokejistov Spišského Bystrého z priateľského stretnutia

Levočou. V ďalšej sezóne bol hrajúcim trénerom známi hokejista-Alexander Gemov. V ročníku 1966-1967 vyhrali naši chlapi krajskú súťaž v kvalifikačnom turnaji v Košiciach a postúpili do divíznej súťaže. Hrajúcim trénerom sa stal Július Pažitný. Bola to veľká hokejová sláva, veď malá dedina spod Tatier hrala veľké zápasy s hokejistami Martina, Spišskej Novej Vsi, Kežmarku, Prešova a Košicami „B“. Naši hokejisti boli skromní chlapi, pochádzali z chudobných rodín, ale hokej hrali so srdcom, nadšením a hrdosťou na svoju obec. V tomto období boli tuhé zimy a ľadová plocha na našom ihrisku bola od polovice decembra do polovice februára. Na zápasy chodilo 500-600 divákov, ktorí svojich chlapcov mohutne povzbudzovali. Známi bol pokrik:

„Či je leto, či je zima, Sp. Bystré hraje prima, tak to bolo, tak to je, Sp. Bystré vyhraje“. Mnohokrát to boli ťažké zápasy, súper mali oveľa lepšie podmienky, umelé ľadové plochy, podporovali ich podniky. Našich chlapcov iba poľnohospodárske družstvo, ktoré nakoniec zakúpilo autobus, ktorý ich vozil na zápasy. Ťažký ročník bol najmä 1968-1969, futbalová súťaž bola na mesiac prerušená (vojenská invázia), a tak poslednú novembrovú sobotu hrali chlapi ťažký zápas v Prešove a hneď v nedeľu poobede futbalové stretnutie v Dobšinej. Úspešne to však zvládli. Vynikajúci zápas bol vo februári 1969, keď sme hrali rozhodujúci zápas o záchranu so Sp. N. Vsou, ale dokázali sme zvíťaziť 4:3 a zachrániť divíziu pre Sp. Bystré. V tomto období Pop-

rad bojoval o záchranu v prvej lige a pri jednom zápase sa v hľadisku objavil veľký plagát: „Nad Trenčínom zvíťazíme, s Kubachami hrať nemusíme“. Ďalšie ročníky boli tiež náročné, súťaž sa rozšírila, bolo viac zápasov, niektoré domáce zápasy sme hrali na ZŠ v Poprade a keďže naše materiálne podmienky boli nedostačujúce oproti iným mužstvám, v roku 1971 sme s hokejom skončili. Viacerí hráči však pokračovali v hokejovej kariére, bratia Šeligovci hrali prvú ligu v L. Mikuláš, Sp. N. Vsi a v Poprade, neskôr sa stali úspešnými trénermi. F. Martinko a J. Poracký rozhodovali federálnu i prvú ligu, neskôr boli inštruktormi rozhodcov, J. Poracký okrem iného viac rokov pracoval ako riaditeľ ZŠ Poprad – Sp. Sobota so špeciálnymi hokejovými triedami. Š. Bednár pracoval dlhé roky ako vedúci športových hokejových tried. Aj ďalší hokejoví rozhodcovia mali rodičov z Kubach. J. Marušin, V. Martinko, R. Bednár, bratia Orolinovi a tak sa medzi rozhodcami tradovalo: „Kto nie je z Kubach, nemôže písať ligu“. Veď aj dnešní futbaloví rozhodcovia prvej ligy, P. Chmura a R. Poracký majú rodičov z Kubach.

Zo spomienok: PaedDr. Ján Poracký, bývalý hokejista a futbalista Sp. Bystrého

foto: J. Kikťová



V nedeľu 10. septembra o 14.30 h sa v zasadačke OcÚ v Spišskom Bystré uskutočnilo slávnostné „Uvítanie detí do života“, ktoré organizoval Obecný úrad. Po úvodnej piesni, básničke a privítaní, boli starostovi obce predstavení jej novonarodení obyvatelia. Rodičom sa prihovoril vo svojom prihovore, kde vyjadril radosť z nových občanov a pripomenul rodičom, že sú pre svoje dieťa príkladom. Potom nasledoval zápis do Pamätnej knihy a prevzatie si malej pozornosti a pamätného listu. Pri tejto slávnosti sme privítali do života v našej obci päť detí: Naomi Kellner, Dominiku Pružinskú, Mateja Jakubča, Gregora Ujčíka a Tamaru Šramkovú. Rodičom aj deťom prajeme veľa šťastných a v zdraví prežitých spoločných dní. P. Orolinová

Kaderníctvo Danka

Danka Bukovinová prelomila strach z podnikania a odhodlala sa založiť si živnosť. Poskytuje kadernícke a holičské služby v našej obci už jedenásť rokov. Začiatky neboli ľahké, hlavne čo sa týka získania si klientely. Dnes už má svojich stálych zákazníkov, denne ich obslúži v priemere trinásť. V kaderníctve jej pomáhajú aj učnice zo stredných odborných škôl, ktoré k nej chodia na prax. Účesy robia podľa želania zákazníka, no vedľa aj poradí a sledujú módné hity. Pri práci využívajú moderné technológie a prípravky na farbenie a starostlivosť o vlasy.

Dámy najčastejšie využívajú zpo-

nuky služieb strihanie, farbenie, odfarbovanie, natáčanie, trvalú, ombré a melirovacie techniky, natáčanie žehličkou a úpravu účesu.

Muži preferujú kratšie vlasy, hlavne moderné plastické účesy a okrem strihania využívajú aj melirovanie. Popri službách, ktoré sa týkajú úpravy vlasov, si v kaderníctve môžete nechať upraviť aj obočie.

Kaderníctvo poskytuje svoje služby denne v popoludňajších hodinách, okrem piatku, kedy vás obslúžia dopoludnia, v sobotu na objednávku. Radi privítajú nových klientov a stálym patrí vďaka za prejavenu dôveru. P. Orolinová

KUBAŠSKÝ SPRÁVODAJ: Štvrťročník obce Spišské Bystré. Vydáva Obec Spišské Bystré, Michalská 394, 059 18 Spišské Bystré. IČO 00 326 542

Redakcia: šéfredaktor: Ing. Kamila Vilimová, redakčná rada: Bc. Paulína Orolinová, RNDr. Mária Matonoková, JUDr. Patrícia Šimonovičová. **Jazyková úprava:** Mgr. Gabriela Nemcová. **Grafická úprava:** Mgr. Anna Šramková. **email:** spravodaj.sp.b@gmail.com. **Redakcia si vyhradzuje právo výberu a úpravy článkov.**

Tlač: Popradská tlačiareň - vydavateľstvo, Popradskej brigády 9, 058 01 Poprad. **Registované** Ministerstvom kultúry SR pod EV 5384/16. **ISSN** 2453-9260.